



EN

EU - DECLARATION OF CONFORMITY

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARES UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY AS MANUFACTURER, THE FOLLOWING PRODUCTS:

Brand:	OREGON
Product Type:	Safety glasses (clear, black)
Models:	Article number 572796, 572797

ARE IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:

PPE Regulation (EU) 2016/425
EN 166: 2001 dated 02.09.2001
EN 170:2002 dated 12.09.2002
EN 172 :1994 dated 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EU type examination Module B carried out by:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Builg, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands
Notified Body number 2797
Certificate number 721632

MANUFACTURER ADDRESS AND AUTHORIZED SIGNATURE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Oregon Tool UK Ltd
Formal Industrial Park, Northway Lane
Tewkesbury, Glos. GL20 8GY, United Kingdom

Signed for and on behalf of manufacturer:
Authorized Representative: Michael Winkler
Authorized Signature:

Title: Managing Director
Place Issued: Saint-Guibert, Belgium
Date Originally Issued: 26/11/2019
Date Revised: -



BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

OREGON TOOL EUROPE, SA ДЕКЛАРИРАМЕ, ПОД НАШАТА ОТГОВОРНОСТ КАТО ПРОИЗВОДИТЕЛ, СЛЕДНИТЕ ПРОДУКТИ:

Марка:	OREGON
Вид продукт:	Предпазни очила (прозрачни, черни)
Модел:	Номер на артикул 572796, 572797

СА В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЪОТВЕТНОТО ХАРМОНИЗИРАНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА ЕС:

Регламент (ЕС) 2016/425 за ЛПС
EN 166: 2001 от 02.09.2001
EN 170:2002 от 12.09.2002
EN 172 :1994 от 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Типово изследване на ЕС, Модул Б, извършено от:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Холандия
Нотифициран орган № 2797
Номер на сертификат 721632

АДРЕС НА ПРОИЗВОДИТЕЛ И ПОДПИС НА УПЪЛНОМОЩЕНО ЛИЦЕ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Белгия

Подписан за и от името на Производителя
Упълномощен представител: Михаел Винклер
подпис на упълномощено лице:

Длъжност:	Управляващ директор
Място на издаване:	Mont-Saint-Guibert, Белгия
Първоначална дата на издаване:	26/11/2019
Дата на преработка:	-



BS

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

OREGON TOOL EUROPE SA IZJAVLJUJE DA, POD NAŠOM ISKLJUČIVOM ODGOVORNOSTI KAO PROIZVOĐAČA, SLJEDEĆI PROIZVODI:

Brend:	OREGON
Tip proizvoda:	Sigurnosne naočale (čiste, crne)
Model:	broj artikla 572796, 572797

SU U SKLADU S RELEVANTNIM ZAKONODAVSTVOM UNIJE ZA USKLAĐENOST:

Uredba za PPE (EU) 2016/425
EN 166: 2001 datirano 02.09.2001
EN 170:2002 datirano 12.09.2002
EN 172 :1994 datirano 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC tip ispitivanja Modul B kojeg sprovodi:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Holandija
Tijelo za procjenu usklađenosti br. 2797
Broj certifikata 721632

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija
Potpisano za i u ime proizvođača

Ovlašteni predstavnik:

Michael Winkler

Ovlašteni potpis:

Zvanje:
Mjesto izdavanja:
Datum izvornog izdavanja:
Datum revidiranja:

Direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
26/11/2019
-



CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

OREGON TOOL EUROPE, SA Z POZICE VÝROBCE NA SVOU VLASTNÍ ODPOVĚDNOST PROHLAŠUJE, ŽE TYTO VÝROBKY:

Značka	OREGON
Typ výrobku:	Ochranné brýle (průhledné, černé)
Model: číslo položky	572796, 572797

JSOU VE SHODĚ S PŘÍSLUŠNOU HARMONIZACÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ EU:

Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích
EN 166: 2001 ze dne 02.09.2001
EN 170:2002 ze dne 12.09.2002
EN 172 :1994 ze dne 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Přezkoušení typu ES, modul B, které provedla:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Nizozemí
Oznámený subjekt č. 2797
Číslo certifikátu 721632

ADRESA VÝROBCE A OPRÁVNĚNÝ PODPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgie

Jménem výrobce podepsal:
Autorizovaný zástupce:
Oprávněný podpis:

Michael Winkler

Funkce:
Místo vydání:
Datum původního vydání:
Datum revize:

výkonný ředitel
Saint-Guibert, Belgie
26/11/2019
-



DA

EU - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER UNDER VORES ENEANSVAR SOM PRODUCENT, AT FØLGENDE PRODUKTER:

Mærke:	OREGON
Produkttype:	Sikkerhedsbriller (klare, sorte)
Model:	Varenummer 572796, 572797

STEMMER OVERENS MED DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNING:

Forordningen om personlige værnemidler (EU) 2016/425
EN 166: 2001 dateret 02.09.2001
EN 170:2002 dateret 12.09.2002
EN 172 :1994 dateret 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EF-typeundersøgelse Modul B udført af:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Holland
Bemyndigende organ nr. 2797
Certifikatnummer 721632

PRODUCENTENS ADRESSE OG BEMYNDIGET UNDERSKRIFT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Underskrevet for og på vegne af producenten
Bemyndiget repræsentant: Michael Winkler
Bemyndiget underskrift:

Titel: Administrerende direktør
Udstedelsessted: Saint-Guibert, Belgien
Dato for den oprindelige udstedelse: 26/11/2019
Revisionsdato: -



DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÄRT MIT ALLEINIGER VERANTWORTUNG ALS HERSTELLER, DASS DIE FOLGENDEN PRODUKTE:

Marke:	OREGON
Produkttyp:	Schutzbrille (transparent, schwarz)
Modell:	Artikelnummer 572796, 572797

DEN RELEVANTEN HARMONISIERTEN GESETZEN DER EU ENTSPRECHEN:

PSA-Vorschrift (EU) 2016/425
EN 166: 2001 vom 02.09.2001
EN 170:2002 vom 12.09.2002
EN 172 :1994 vom 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EG-Typprüfungsmodul B, ausgeführt durch:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Niederlande
Zulassungsstelle Nr. 2797
Zertifikatnummer 721632

ANSCHRIFT UND RECHTSGÜLTIGE UNTERSCHRIFT DES HERSTELLERS:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Unterzeichnet im Namen und in Vertretung des Herstellers
Bevollmächtigte Vertretung: Michael Winkler
Rechtsgültige Unterschrift:

Titel:	Geschäftsführer
Ausstellungsort:	Mont-Saint-Guibert, Belgien
Datum der Erstausstellung:	26/11/2019
Datum der Überarbeitung:	-



EL

ΕΕ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**Η OREGON TOOL EUROPE, SA ΔΗΛΩΝΕΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, ΟΤΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:**

Επωνυμία:	OREGON
Τύπος προϊόντος:	Γυαλιά ασφαλείας (Διάφανα, Μαύρα)
Μοντέλο:	Αριθμός προϊόντος 572796, 572797

ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα ΜΑΠ
EN 166: 2001 με ημερομηνία 02.09.2001
EN 170:2002 με ημερομηνία 12.09.2002
EN 172 :1994 με ημερομηνία 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Η εξέταση τύπου ΕΚ, Ενότητα αξιολόγησης Β εκτελέστηκε από:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Ολλανδία
Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 2797
Αριθμός πιστοποιητικού 721632

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΥΠΟΓΡΑΦΗ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο

Υπογραφή για και εξ ονόματος του Κατασκευαστή
Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος: Michael Winkler
Εξουσιοδοτημένη υπογραφή:

Τίτλος:	Διευθύνων Σύμβουλος
Τόπος έκδοσης:	Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο
Ημερομηνία αρχικής έκδοσης:	26/11/2019
Ημερομηνία αναθεώρησης:	-



ES

UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

OREGON TOOL EUROPE SA DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD COMO FABRICANTE QUE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

Marca:	OREGON
Tipo de producto:	Gafas de seguridad (transparentes, negras)
Modelo:	Número de artículo 572796, 572797

SE ENCUENTRAN EN CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN SOBRE ARMONIZACIÓN DE LA UNIÓN PERTINENTE:

Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual
EN 166: 2001 con fecha del 02.09.2001
EN 170:2002 con fecha del 12.09.2002
EN 172 :1994 con fecha del 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Certificación CE de tipo Módulo B llevada a cabo por:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Países Bajos
Organismo acreditado Nº 2797
Número de certificación 721632

DIRECCIÓN Y FIRMA AUTORIZADA DEL FABRICANTE:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Firmado por y en nombre del fabricante
Representante autorizado:
Firma autorizada

Michael Winkler

Título:
Expedido en:
Fecha original de la expedición
Fecha revisada:

Director general
Mont-Saint-Guibert, Bélgica
26/11/2019
-



ET

EL – VASTAVUSDEKLARATSIOON

TOOTJA OREGON TOOL EUROPE KINNITAB TOOTJA AINUVASTUTUSEL JÄRGMISI TOOTEID:

Kaubamärk:	OREGON
Toote liik:	Kaitseprillid (läbipaistvad, mustad)
Mudel:	artikkel nr 572796, 572797

ON KOOSKÖLAS EL-I ASJAKOHASTE ÜHTLUSTAMISÕIGUSAKTIDEGA:

Määrus (EL) nr 2016/425 isikukaitsevahendite kohta
EN 166: 2001 kuupäevaga 02.09.2001
EN 170:2002 kuupäevaga 12.09.2002
EN 172 :1994 kuupäevaga 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EÜ tüübihindamise moodul B, läbi viinud:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holland
Tõendamisasutus nr 2797
Tunnistus nr 721632

TOOTJA AADRESS JA VOLITATUD ESINDAJA ALLKIRI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Tootja eest ja nimel alla kirjutatud
Volitatud esindaja:
Volitatud esindaja allkiri:

Michael Winkler

Ametinimetus:
Väljastamiskoht:
Algne väljaandmiskuupäev:
Muutmiskuupäev:

Tegevdirektor
Mont-Saint-Guibert, Belgia
26/11/2019
-



FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

OREGON TOOL EUROPE SA VAKUUTTAA TÄTEN VALMISTAJAN YKSINOMAISELLA VASTUULLA, ETTÄ SEURAAVAT TUOTTEET:

Valmistaja:	OREGON
Tuotteen tyyppi:	Suojalasit (läpinäkyvä, musta)
Tuotemalli:	572796, 572797

ON VALMISTETTU SEURAAVIEN HARMONISOITUJEN STANDARDIEN MUKAISESTI:

Henkilönsuojainasetus (EU) 2016/425
EN 166: 2001 päiväys 02.09.2001
EN 170:2002 päiväys 12.09.2002
EN 172 :1994 päiväys 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EY-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) suorittaja:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Alankomaat
Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 2797
Tarkastustodistus 721632

VALMISTAJAN OSOITE JA ALLEKIRJOITUS:

Oregon Tool Europe SA
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Valtuutettu edustaja:
Allekirjoitus:

Michael Winkler

Asema:
Paikka:
Vakuutuksen antamispäivämäärä:
Muutospäivämäärä:

Toimitusjohtaja
Mont-Saint-Guibert, Belgia
26/11/2019
-



FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

OREGON TOOL EUROPE, S.A. DÉCLARE, SOUS SA SEULE RESPONSABILITÉ ET EN SA QUALITÉ DE FABRICANT, QUE LES PRODUITS SUIVANTS :

Marque :	OREGON
Type de produit :	Lunettes de sécurité (transparentes, noires)
Modèle :	Référence de l'article 572796, 572797

SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS D'HARMONISATION CORRESPONDANTES DE L'UNION EUROPÉENNE, À SAVOIR :

Règlement (UE) 2016/425 sur les EPI
EN 166: 2001 du 02.09.2001
EN 170:2002 du 12.09.2002
EN 172 :1994 du 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Examen « CE de type » Module B mené par :
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas
Organisme notifié n° 2797
Numéro de certificat 721632

ADRESSE ET SIGNATURE AUTORISÉE DU FABRICANT :

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgique

Signé au nom et pour le compte du fabricant

Mandataire : Michael Winkler
Signature autorisée :

Fonction : Managing Director
Délivrée à : Mont-Saint-Guibert, Belgique
Date de délivrance originale : 26/11/2019
Revue le : -



HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SVOJOM VLASTITOM ODGOVORNOŠĆU DA SLJEDEĆI PROIZVODI:

Brend:	OREGON
Vrsta proizvoda:	Sigurnosne naočale (prozirne, crne)
Model:	Broj proizvoda 572796, 572797

SUKLADNI SU RELEVANTNOM ZAKONODAVSTVU UNIJE O HARMONIZACIJI:

Uredba OZO (EU) 2016/425
EN 166: 2001 od datuma 02.09.2001
EN 170:2002 od datuma 12.09.2002
EN 172 :1994 od datuma 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC tipsko ispitivanje Modul B koje je proveo:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nizozemska
Prijavljeno tijelo br. 2797
Broj certifikata 721632

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisano za i u ime Proizvođača
Ovlašteni zastupnik:
Ovlašteni potpis:

Michael Winkler

Titula:
Mjesto izdanja:
Datum prvobitnog izdanja:
Datum ispravka:

Izvršni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
26/11/2019
-



HU

EU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A OREGON TOOL EUROPE SA MINT GYÁRTÓ KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGÉNEK TUDATÁBAN KIJELENTI, HOGY A KÖVETKEZŐ TERMÉKEK:

Márka:	OREGON
Terméktípus:	Biztonsági szemüveg (Tiszta, fekete)
Modell:	Cikkszám: 572796, 572797

MEGFELELNEK A VONATKOZÓ UNIÓS HARMONIZÁCIÓS JOGSZABÁLYOKNAK:

(EU) 2016/425 rendelet az egyéni védőeszközökről
EN 166: 2001 szabvány, kelt: 02.09.2001
EN 170:2002 szabvány, kelt: 12.09.2002
EN 172 :1994 szabvány, kelt: 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Az EK-típusvizsgálatot (B modul) elvégezte:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Hollandia
Bejelentett szervezeti szám 2797
Tanúsítvány száma 721632

GYÁRTÓ CÍME ÉS CÉGSZERŰ ALÁÍRÁSA:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

A gyártó megbízásából és nevében aláírta
Felhatalmazott képviselő:
Cégszerű aláírás:

Michael Winkler

Beosztás:
Kiadás helye:
Eredeti kiadás dátuma:
Felülvizsgálat dátuma:

Ügyvezető igazgató
Mont-Saint-Guibert, Belgium
26/11/2019
-



IT

CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

OREGON TOOL EUROPE, SA DICHIARA SOTTO LA SUA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ IN QUALITÀ DI FABBRICANTE, CHE I SEGUENTI PRODOTTI:

Marchio:	OREGON
Tipo di prodotto	Occhiali di sicurezza (Trasparente, nero)
Modello:	Codice articolo 572796, 572797

SONO CONFORMI ALLA NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE ATTINENTE DELL'UNIONE:

Regolamento relativo ai DPI (UE) 2016/425
EN 166: 2001 del 02.09.2001
EN 170:2002 del 12.09.2002
EN 172 :1994 del 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Esame CE di tipo (Modulo B) eseguito da:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Olanda
Organismo Notificato N° 2797
Numero di certificato 721632

INDIRIZZO DEL FABBRICANTE E FIRMA AUTORIZZATA

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgio

Sottoscritto per conto del fabbricante
Rappresentante Autorizzato:
Firma autorizzata

Michael Winkler

Titolo:
Luogo di emissione:
Data di emissione originale:
Data di revisione:

Direttore generale
Saint-Guibert, Belgio
26/11/2019
-



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

„OREGON TOOL EUROPE, SA“, PRISIIMDAMI VISĄ SAVO, KAIP GAMINTOJŲ, ATSAKOMYBĘ, PAREIŠKIA, KAD TOLIAU
NURODYTI PRODUKTAI:

Prekės ženklas:	OREGON
Produkto tipas:	Apsauginiai akiniai (skaidrūs, juodi)
Modelis:	Gaminio numeris 572796, 572797

ATITINKA SUSIJUSIUS SAJUNGOS DERINAMUOSIUS TEISĖS AKTUS:

AAP reglamentas (ES) 2016/425
EN 166: 2001, data: 02.09.2001
EN 170:2002, data: 12.09.2002
EN 172 :1994 , data: 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EB tipo tyrimas, B modulis, kurį atliko:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nyderlandai
Notifikuotoji įstaiga Nr. 2797
Sertifikato numeris 721632

GAMINTOJO ADRESAS IR ĮGALIOTOJO ASMENS PARAŠAS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Pasirašyta gamintojo vardu
Įgaliotasis atstovas:
Įgaliotojo asmens parašas:

Michael Winkler

Pareigos:
Išavimo vieta:
Pirminio išdavimo data:
Peržiūrėjimo data:

Valdantysis direktorius
Saint-Guibert, Belgija
26/11/2019

-



LV

ES — ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

UZŅĒMUMS OREGON TOOL EUROPE, SA KĀ RAŽOTĀJS AR PILNU ATBILDĪBU PAZIŅO, KA ZEMĀK MINĒTIE IZSTRĀDĀJUMI:

Zīmols:	OREGON
Izstrādājuma veids:	Aizsargbrilles (caurspīdīgas, melnas)
Modelis:	Preces numurs 572796, 572797

ATBILST ŠĀDIEM ES SASKAŅOJUMA NORMATĪVIEM:

PPE regula (ES) 2016/425
Standarts EN 166: 2001 datēts ar 02.09.2001
Standarts EN 170:2002 datēts ar 12.09.2002
Standarts EN 172 :1994 datēts ar 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

B moduļa EK tipa atbilstības pārbaudi veica:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nīderlande
Pilnvarotā iestāde Nr. 2797
Sertifikāta numurs 721632

RAŽOTĀJA ADRESE UN APSTIPRINĀTAIS PARAKSTS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Beļģija

Parakstījis ražotāja vārdā
Pilnvarotais pārstāvis:
Apstiprinātais paraksts:

Mihaels Vinklers (*Michael Winkler*)

Amats:
Izdošanas vieta:
Sākotnējais izdošanas datums:
Redakcijas datums:

Rīkotājdirektors
Mont-Saint-Guibert, Beļģija
26/11/2019
-



NL

EU - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

NV OREGON TOOL EUROPE VERKLAART HIERBIJ OP HAAR EXCLUSIEVE VERANTWOORDELIJKHEID ALS FABRIKANT DAT DE VOLGENDE PRODUCTEN:

Merk:	OREGON
Producttype:	Veiligheidsbrillen (helder, zwart)
Model:	Artikelnummer 572796, 572797

CONFORM DE RELEVANTE HARMONISATIEWETGEVING VAN DE UNIE ZIJN:

PBM-Verordening (EU) 2016/425
EN 166: 2001 van 02.09.2001
EN 170:2002 van 12.09.2002
EN 172 :1994 van 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC-type onderzoek Module B uitgevoerd door:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland
Aangemelde instantie nr. 2797
Certificaatnummer 721632

ADRES EN GEVOLMACHTIGDE HANDTEKENING VAN DE FABRIKANT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, België

Ondertekend voor en in opdracht van de fabrikant
Gevolmachtigde vertegenwoordiger: Michael Winkler
Gevolmachtigde handtekening:

Titel: Managing Director
Plaats van uitgave: Mont-Saint-Guibert, België
Datum van originele uitgave: 26/11/2019
Datum van revisie: -



NO

EU – SAMSVARERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER VÅRT ENESTE ANSVAR SOM PRODUSENT DE FØLGENDE PRODUKTENE:

Merke:	OREGON
Produkttype:	Vernebriller (transparent, svarte)
Modell	artikkelnummer 572796, 572797

SAMSVARER MED RELEVANT HARMONISERINGSLOVGIVNING FOR UNIONEN:

PVU-forskrift (EU) 2016/425
EN 166: 2001 datert 02.09.2001
EN 170:2002 datert 12.09.2002
EN 172 :1994 datert 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC-typeundersøkelse modul B utført av:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland
Kontrollorgan nr. 2797
Sertifikatnummer 721632

PRODUSENTENS ADRESSE OG GODKJENT SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Signert for og på vegne av produsenten
Autorisert representant:
Autorisert signatur:

Michael Winkler

Tittel:
Sted for utstedelse:
Dato for første utstedelse:
Revisjonsdato:

Administrerende direktør
Mont-Saint-Guibert, Belgia
26/11/2019
-



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FIRMA OREGON TOOL EUROPE, SA DEKLARUJE NA SWOJĄ WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ JAKO PRODUCENT, ŻE
NASTĘPUJĄCE PRODUKTY:

marki:	OREGON
typu:	Okulary ochronne (przezroczyste, czarne)
model:	numer katalogowy 572796, 572797

SĄ ZGODNE Z ODNOŚNYMI UNIJNYMI PRZEPISAMI HARMONIZACYJNYMI:

rozporządzeniem w sprawie ŚOI (UE) 2016/425;
normą EN 166: 2001 z dnia 02.09.2001 r.
normą EN 170:2002 z dnia 12.09.2002 r.
normą EN 172 :1994 z dnia 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002 r.

Badanie typu WE, moduł B, przeprowadzone przez:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandia
Jednostka notyfikowana nr 2797
Certyfikat numer 721632

ADRES PRODUCENTA I PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta
Upoważniony przedstawiciel: Michael Winkler
Podpis osoby upoważnionej:

Tytuł: Dyrektor naczelny
Miejsce wystawienia: Mont-Saint-Guibert, Belgia
Data pierwotnego wystawienia: 26/11/2019
Data aktualizacji: -



PT

EU - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARA, SOB A SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE ENQUANTO FABRICANTE, QUE OS SEGUINTE PRODUTOS:

Marca:	OREGON
Tipo de produto:	Óculos de segurança (Claros, escuros)
Modelo:	Número do artigo 572796, 572797

ESTÃO EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO DE HARMONIZAÇÃO RELEVANTE DA UNIÃO:

Regulamento EPI (UE) 2016/425

EN 166: 2001 com data de 02.09.2001

EN 170:2002 com data de 12.09.2002

EN 172 :1994 com data de 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Exame CE de tipo (Módulo B) realizado por:

BSI Group The Netherlands B.V.

Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Países Baixos

Organismo notificado N.º 2797

Certificado número 721632

ENDEREÇO E ASSINATURA AUTORIZADA DO FABRICANTE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Assinado pelo e em nome do Fabricante

Representante autorizado:

Assinatura autorizada:

Michael Winkler

CARGO:

Diretor-geral

Local de emissão:

Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Data de emissão original:

26/11/2019

Data de revisão:

-



RO

UE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARĂ PE PROPRIE RĂSPUNDERE, ÎN CALITATE DE PRODUCĂTOR, CĂ URMĂTOARELE PRODUSE:

Marca:	OREGON
Tip de produs:	Ochelari de protecție (Transparenti, negri)
Model:	Număr articol 572796, 572797

SUNT ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA ARMONIZATĂ RELEVANTĂ UNIUNEA EUROPEANĂ:

Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție
EN 166: 2001 data de 02.09.2001
EN 170:2002 data de 12.09.2002
EN 172 :1994 data de 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Examinarea CE de tip Modulul B efectuată de:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Olanda
Organism notificat nr. 2797
Numărul certificatului de examinare 721632

ADRESA ȘI SEMNĂTURA AUTORIZATĂ A PRODUCĂTORULUI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Semnat pentru și în numele producătorului

Reprezentant autorizat:

Michael Winkler

Semnătură autorizată:

Funcție:

Director General

Eliberată la:

Mont-Saint-Guibert, Belgia

Data primei eliberări:

26/11/2019

Data reviziei:

-



RU

ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЕТ О СВОЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КАК ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ:

Бренд:	OREGON
Тип изделия:	Защитные очки (прозрачные, черные)
Модель:	Артикул номер 572796, 572797

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМОМУ СОГЛАСОВАННОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ СОЮЗА:

Регулирование СИЗ (ЕС) 2016/425
EN 166: 2001 от 02.09.2001
EN 170:2002 от 12.09.2002
EN 172 :1994 от 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Испытание типа ЕС Модуль В осуществлен:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Нидерланды
Уполномоченный орган № 2797
Сертификат номер 721632

АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПОДПИСЬ УПОЛНОМОЧЕННОГО ЛИЦА:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Подписано от имени производителя
Авторизованный представитель:
Подпись уполномоченного:

Майкл Винклер (Michael Winkler)

Титул:
Место выдачи:
Дата первоначальной выдачи:
Дата пересмотра:

Генеральный директор
Mont-Saint-Guibert, Belgium
26/11/2019
-



SV

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

OREGON TOOL EUROPE, SA FÖRSÄKRAR UNDER EGET ANSVAR SOM TILLVERKARE ATT FÖLJANDE PRODUKTER:

Märke:	OREGON
Produkttyp:	Skyddsglasögon (transparenta, svarta)
Modell:	572796, 572797

ÖVERENSSTÄMMER MED RELEVANT LAGSTIFTNING OM HARMONISERING I UNIONEN:

PPE-förordning (EU) 2016/425
EN 166: 2001 daterad 02.09.2001
EN 170:2002 daterad 12.09.2002
EN 172 :1994 daterad 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Modul B-undersökning av EC-typ utförd av:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederländerna
Certifieringsorgan nr 2797
Godkännande nummer 721632

TILLVERKARENS ADRESS OCH AUKTORISERADE SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren
Auktoriserad representant: Michael Winkler
Auktoriserad signatur:

Titel: VD
Utfärdad i: Mont-Saint-Guibert, Belgien
Ursprungligen utfärdad den: 26/11/2019
Reviderad den: -



SK

EÚ – VYHLÁSENIE O SÚLADE

**SPOLOČNOSŤ OREGON TOOL EUROPE, SA VYHLASUJE V RÁMCI JEJ VÝLUČNEJ ZODPOVEDNOSTI AKO VÝROBCU, ŽE
NASLEDUJÚCE PRODUKTY:**

Značka:	OREGON
Typ produktu:	Bezpečnostné okuliare (priezračné, čierne)
Model:	číslo položky 572796, 572797

VYKAZUJÚ SÚLAD S PRÍSLUŠNOU HARMONIZOVANOU LEGISLATÍVOU ÚNIE:

Nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425
EN 166: 2001 s dátumom platnosti 02.09.2001
EN 170:2002 s dátumom platnosti 12.09.2002
EN 172 :1994 s dátumom platnosti 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Typové preskúmanie ES modulu B vykonané spoločnosťou:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko
Informovaný orgán číslo 2797
Číslo certifikátu 721632

ADRESA VÝROBCU A PODPIS OPRÁVNENEJ OSOBY:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgicko

Podpísané v mene výrobcu
Autorizovaný zástupca:
Podpis oprávnenej osoby:

Michael Winkler

Funkcia:
Miesto vydania:
Dátum pôvodného vydania:
Dátum revízie:

Výkonný riaditeľ
Mont-Saint-Guibert, Belgicko
26/11/2019
-



SL

EU – IZJAVA O SKLADNOSTI

DRUŽBA OREGON TOOL EUROPE, SA NA PODLAGI LASTNE ODGOVORNOSTI KOT PROIZVAJALEC NASLEDNIJH IZDELKOV:

Blagovna znamka:	OREGON
Tip izdelka:	Zaščitna očala (prozorna, črna)
Model:	številka izdelka 572796, 572797

IZJAVLJA, DA SO IZDELKI SKLADNI Z VELJAVNO USKLAJENO EVROPSKO ZAKONODAJO:

Uredba PPE (EU) 2016/425
EN 166: 2001 z dne 02.09.2001
EN 170:2002 z dne 12.09.2002
EN 172 :1994 z dne 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Pregled tipa ES, modul B, ki ga je izvedel:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nizozemska
Št. priglašene organa 2797
številka potrdila 721632

NASLOV PROIZVAJALCA IN PODPIS POOBLAŠČENE OSEBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Podpisano za in v imenu proizvajalca
Pooblaščen predstavnik:
Podpis pooblaščen osebe:

Michael Winkler

Naziv:
Kraj izdaje:
Datum prve izdaje:
Datum revizije:

Izvršni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
26/11/2019
-



SR

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI**KOMPANIJA OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SOPSTVENOM ODGOVORNOŠĆU KAO PROIZVOĐAČ, DA SU SLEDEĆI PROIZVODI:**

Brend:	OREGON
Vrsta proizvoda:	Sigurnosne naočare (bezbojne, crne)
Model:	broj artikla 572796, 572797

U SKLADU SA ODGOVARAJUĆIM PROPISIMA UNIJE ZA USKLAĐIVANJE:

PPE uredba (EU) 2016/425
EN 166: 2001 od 02.09.2001
EN 170:2002 od 12.09.2002
EN 172 :1994 od 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

EC pregled tipa, Modul B, koji sprovodi:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Низоземска
Nadležno telo br. 2797
Broj potvrde 721632

ADRESA PROIZVOĐAČA I POTPIS OVLAŠĆENE OSOBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisao/-la za i u ime proizvođača
Ovlašćeni zastupnik:
Ovlašćeni potpis:

Majkl Vinkler (Michael Winkler)

Položaj:
Mesto izdavanja:
Datum prvog izdavanja:
Datum revizije:

Generalni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
26/11/2019
-



TR

AB - UYGUNLUK BEYANI

OREGON TOOL EUROPE, SA ÜRETİCİ SORUMLULUĞU KENDİSİNE AİT OLMAK ÜZERE, AŞAĞIDAKİ ÜRÜNLERİN İLGİLİ BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASIYLA UYUMLU OLDUĞUNU TAAHHÜT EDER:

Marka: OREGON
Ürün Tipi: Koruyucu Gözlük (Şeffaf, Siyah)
Model: Madde numarası 572796, 572797

BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASI:

Kişisel Koruyucu Donanım Tüzüğü (AB) 2016/425
EN 166: 2001 tarihli 02.09.2001
EN 170:2002 tarihli 12.09.2002
EN 172 :1994 tarihli 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

B Modülü EC tipi inceleme, gerçekleştiren:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Hollanda
Onaylanmış Kurum No. 2797
Sertifika Numarası 721632

ÜRETİCİ ADRESİ VE YETKİLİ İMZASI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belçika

Üretici adına ve vekaleten imzalayan
Yetkili Temsilci:
Yetkili İmzası:

Michael Winkler

Unvan:
Yayınlanma Yeri:
Asıl Yayınlanma Tarihi:
Değiştirilme Tarihi:

Genel Müdür
Mont-Saint-Guibert, Belçika
26/11/2019
-



UK

ЕС - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЄ ПРО СВОЮ ВИКЛЮЧНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЯК ВИРОБНИКА ЗА ТАКІ ВИРОБИ:

Бренд:	OREGON
Тип виробу:	Захисні окуляри (прозорі, чорні)
Модель:	Артикул номер 572796, 572797

ВІДПОВІДАЮТЬ НАЛЕЖНОМУ УЗГОДЖЕНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ СОЮЗУ:

Регулювання ЗІЗ (ЄС) 2016/425
EN 166: 2001 від 02.09.2001
EN 170:2002 від 12.09.2002
EN 172 :1994 від 05.12.1994 + A1 :2000 + A2 :2002

Випробування типу ЄС Модуль В здійснено:
BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Нідерланди
Орган сертифікації № 2797
Сертифікат номер 721632

АДРЕСА ВИРОБНИКА ТА ПІДПИС УПОВНОВАЖЕНОЇ ОСОБИ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Підписано від імені виробника
Уповноважений представник:
Підпис уповноваженої особи:

Майкл Вінклер (Michael Winkler)

Титул:
Місце видачі:
Дата первісної видачі:
Дата перегляду:

Керуючий директор
Mont-Saint-Guibert, Belgium
26/11/2019
-